



جمهورية مصر العربية  
الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء  
Arab Republic of Egypt  
Central Agency For Public Mobilization & Statistics

النشرة الشهرية  
لتوسط أسعار المستهلك لأهم السلع الغذائية  
سبتمبر ٢٠١٩

Monthly Bulletin  
Average Consumer Price of  
Most Important Food Commodities  
September 2019



إصدار أكتوبر ٢٠١٩  
Issue : October 2019

مرجع رقم ٦١ - ٢٢٣٢٤ - ٢٠١٩  
Ref No - 61-22324 - 2019



جمهورية مصر العربية  
الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء  
Arab Republic of Egypt  
Central Agency For Public Mobilization & Statistics

النشرة الشهرية  
لمتوسط أسعار المستهلك لأهم السلع الغذائية  
سبتمبر ٢٠١٩

Monthly Bulletin  
Average Consumer Price of  
Most Important Food Commodities  
September 2019

عند إعادة نشر أو اقتباس  
أى مادة من هذا الإصدار يرجى الإشارة إلى المصدر وهو  
الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء  
When republish or quote any materials from this issue  
please refer to the source that is Central Agency for  
public mobilization and statistics

## تقديم

تمثل الأسعار الفعلية لسلع مصدراً أساسياً يعتمد عليه في مراحل التداول المختلفة لما لها من أهمية كبرى في متابعة التغيرات الاقتصادية التي تحدث في الأسواق ، لذا فإن توفير سلسلة زمنية من هذه الأسعار يساعد علي رسم السياسات واتخاذ القرارات علي أسس علمية سليمة للمساهمة في تحقيق التنمية الاقتصادية والاجتماعية .

يحرص الجهاز المركزي للتعينة العامة والإحصاء علي إصدار النشرة الشهرية لمتوسط أسعار المستهلك لأهم السلع الغذائية والتي تتضمن بيانات عن المتوسط العام لأسعار السلع الغذائية في مرحلة المستهلك لحضر الجمهورية .

يقدم الجهاز هذه النشرة للمهتمين والباحثين ومتخذي القرار آملاً أن تحقق الأهداف المرجوة منها .

والله ولي التوفيق،،،

لواء / خيرت محمد بركات  
رئيس الجهاز المركزي للتعينة العامة والإحصاء

## **PREFACE**

The actual Price of Commodities represents a fundamental source depends on through the various transactions phases, for the great importance in following up the economic changes that occurs in markets, therefore, providing a time series of these prices helps on drawing policies and making decisions on a correct scientific base to contribute in achieving the Socio-economic development .

Central Agency for Public Mobilization and Statistics (CAPMAS) keen to publish the monthly bulletin “Average Consumer Price of most important food commodities”, which includes data on the average price of food commodities in the consumption phase for urban of the Republic. CAPMAS presents this bulletin for concerned people, researchers and decision maker, hoping to achieve the desired goals.

**Best Regards ,,**

**General / Khayrat Mohamed Barakat  
CAPMAS President**

## منهجية الإحصائية

### أولاً - تعريف سعر المستهلك ( التجزئة ) :

هو سعر بيع السلعة بواسطة تجار التجزئة الى المستهلك النهائي متضمناً جميع أعباء النقل والضرائب .

### ثانياً - النطاق الجغرافى :

تغطى هذه المرحلة حضر الجمهورية وقد تم تمثيل الحضر بعواصم المحافظات .

### ثالثاً- الأطار السلعى :

يتضمن أهم السلع الاستراتيجية لمجموعات :

- أ - الحبوب والبقول
- ب- الخضر والفاكهة الطازجة
- ج - اللحوم المحلية الطازجة والمستوردة
- د - الطيور الحية والمجمدة والبيض
- هـ- الاسماك الطازجة والمجمدة
- و - الالبان ومنتجاتها
- ز - البقالة والعطارة

### رابعاً- الدورية:

#### أ- دورية جمع الأسعار:

تجمع أسعار السلع الغذائية شهرياً من المناطق الحضرية من يوم ١ إلى يوم ٢٨ من كل شهر فيما عدا مجموعات الخضروات ، الفاكهة ، اللحوم الحمراء ، الطيور الحية والمجمدة والبيض ، الأسماك الطازجة والمجمدة فيتم جمع أسعارها أسبوعياً ( ٣ مرات فى الشهر ) .

#### ب - دورية إصدار النشرة:

تصدر هذه النشرة شهرياً وتتضمن بيانات الشهر الحالى والشهر السابق والشهر المقابل للشهر الحالى من السنة السابقة ونسب التغير الشهرية والسنية لهذه الاسعار .

### خامساً - طرق إتاحة البيانات :

ورقى - CD - الموقع الإلكتروني..

### سادساً - الرموز المستخدمة :

الارقام السالبة ( )

# Statistical Methodology

## **I. Definition of Consumer Price (retail):**

The sale price of commodity by retail traders to the final consumer including all the transportations fees and taxes.

## **II. Coverage Area:**

This phase covers the urban of the Republic and represents the urban areas in all the governorates.

## **III. Commodity Framework:**

Including the main strategic commodity of groups:

- |                                   |                                |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| A- Cereals & Beans                | B- Fresh Vegetables & Fruits   |
| C- Fresh & Imported Domestic Meat | D- Live & Frozen Poultry & Egg |
| E- Fresh & Frozen Fish            | F- Milk & its products         |
| G- Grocery & Scented Herbals      |                                |

## **IV. Periodical:**

### **A- Collecting Prices:**

Food Commodity Prices: collected monthly from the urban areas starts from day 1 to day 28th of every month except the group of vegetables. Fruits, live & frozen poultry and egg and fresh & frozen fish, collected weekly (3times in a month).

### **B- Publication Release:**

This Publication releases monthly which contains the current month data, previous month, previous month compared to the current month from previous year and monthly & annual change rate for these prices.

## **V. Methods of data Availability:**

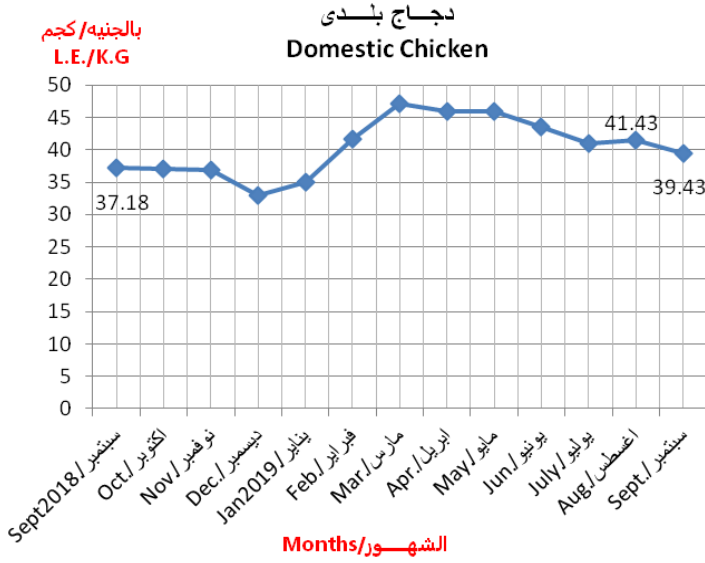
Hard copy– CD - Website.

## **VI . Used Symbols:**

Negative Numbers ( )

# أهم المؤشرات العامة Most Important Indicators

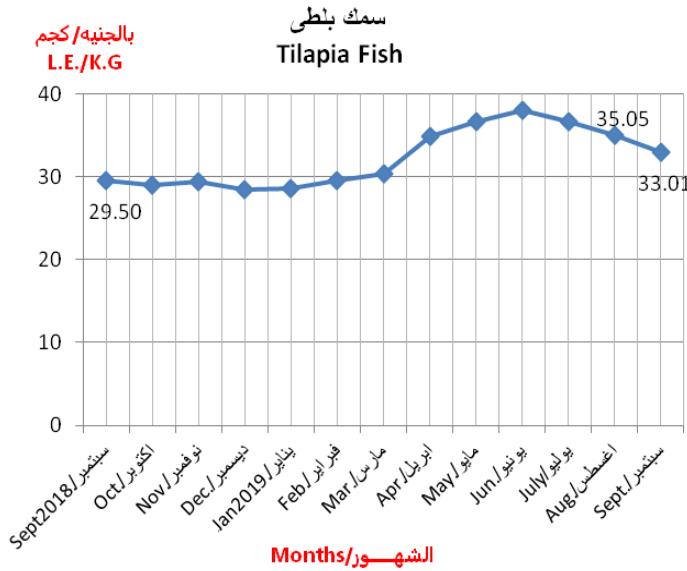
## ١- دجاج بلدى / Domestic Chicken



بلغ متوسط سعر بيع كيلو دجاج بلدى ٣٩,٤٣ جنيه في شهر سبتمبر ٢٠١٩ مقابل ٤١,٤٣ جنيه في شهر أغسطس ٢٠١٩ بنسبة انخفاض قدرها ٤,٨٪ بينما كان متوسط سعر البيع ٣٧,١٨ جنيه في شهر سبتمبر ٢٠١٨ بنسبة ارتفاع قدرها ٦,١٪.

The average sale price of one k.g Domestic Chicken reached to 39.43pound in September 2019 compared to 41.43 pound in August 2019 with a decrease 4.8%, while the average sale price was 37.18 pound in September 2018 with an increase 6.1%.

## ٢- سمك بلدى / Tilapia Fish

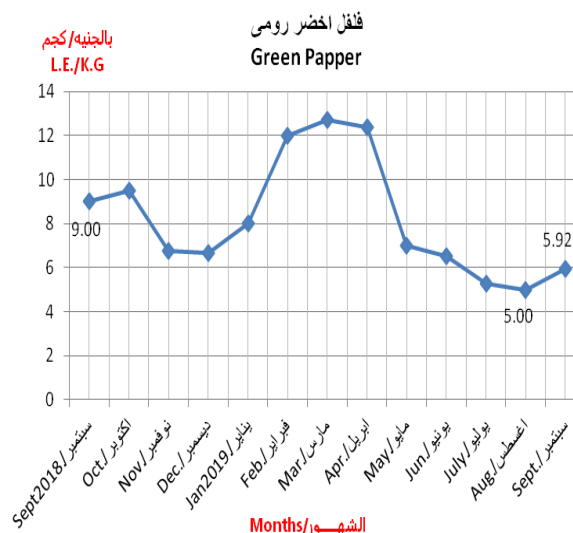


بلغ متوسط سعر بيع كيلو سمك بلدى ٣٣,٠١ جنيه في شهر سبتمبر ٢٠١٩ مقابل ٣٥,٠٥ جنيه في شهر أغسطس ٢٠١٩ بنسبة انخفاض قدرها ٥,٨٪ بينما كان متوسط سعر البيع ٢٩,٥٠ جنيه في شهر سبتمبر ٢٠١٨ بنسبة زيادة قدرها ١١,٩٪.

The average sale price of one k.g Tilapia Fish reached to 33.01 pound in September 2019 compared to 35.05 pound in August 2019 with a decrease 5.8%, while the average sale price was 29.50 pound in September 2018 with an increase of 11.9%.

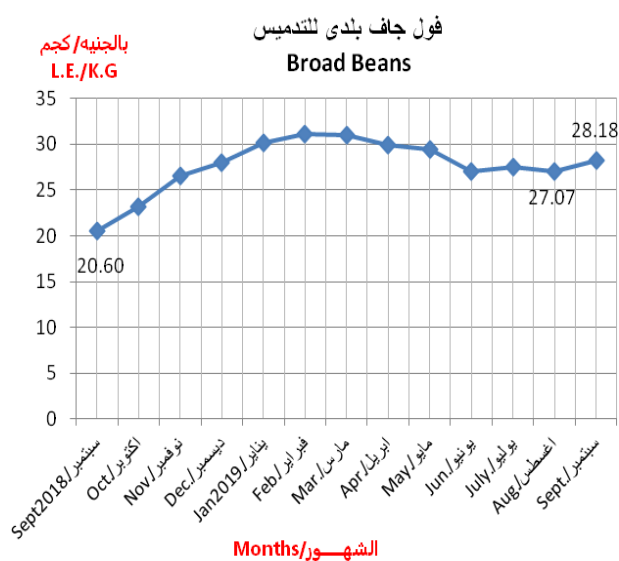
## تابع/ أهم المؤشرات العامة Cont. Most important Indicators

### ٣- فلفل أخضر رومى / Green Papper



بلغ متوسط سعر بيع كيلو فلفل أخضر رومى ٥,٩٢ جنيه في شهر سبتمبر ٢٠١٩ مقابل ٥,٠٠ جنيه في شهر أغسطس ٢٠١٩ بنسبة زيادة قدرها ١٨,٤٪ بينما كان متوسط سعر البيع ٩,٠٠ جنيه في شهر سبتمبر ٢٠١٨ بنسبة انخفاض قدرها ٣٤,٢٪.

The average sale price of one k.g Green Papper reached to 5.92 pound in September 2019 compared to 5.00 pound in August 2019 with an increase 18.4% while the average sale price was 9.00 pound in September 2018 with a decrease 34.2%.



### ٤- فول جاف بلدى للتدميس / Broad Beans

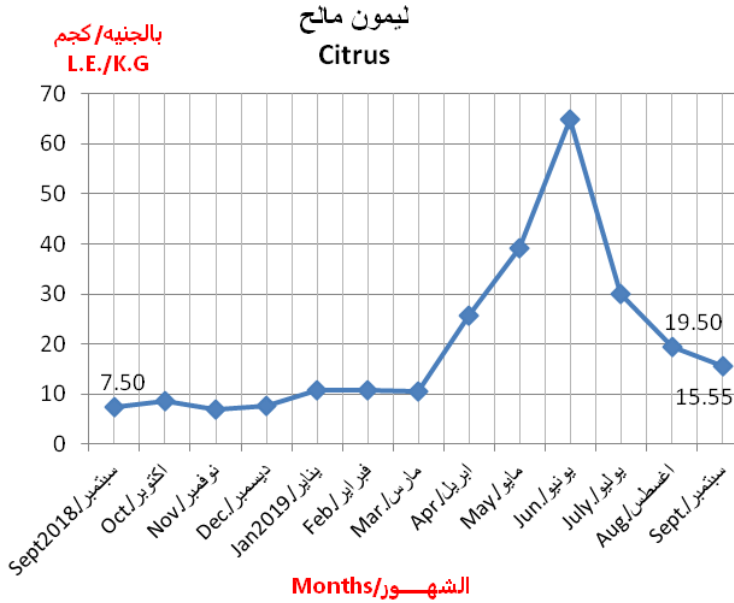
بلغ متوسط سعر بيع كيلو فول جاف بلدى للتدميس ٢٨,١٨ جنيه في شهر سبتمبر ٢٠١٩ مقابل ٢٧,٠٧ جنيه في شهر أغسطس ٢٠١٩ بنسبة ارتفاع قدرها ٤,١٪ بينما كان متوسط سعر البيع ٢٠,٦٠ جنيه في شهر سبتمبر ٢٠١٨ بنسبة زيادة قدرها ٣٦,٨٪.

The average sale price of one k.g Broad Beans reached to 28.18 pound in September 2019 compared to 27.07 pound in August 2019 with an increase 4.1%, while the average sale price was 20.60 pound in September 2018 with an increase 36.8%.



## تابع/ أهم المؤشرات العامة Cont. Most important Indicators

### ٥. ليمون مالح / Citrus



بلغ متوسط سعر بيع كيلو ليمون مالح ١٥,٥٥ جنيه في شهر سبتمبر ٢٠١٩ مقابل ١٩,٥٠ جنيه في شهر أغسطس ٢٠١٩ بنسبة انخفاض قدرها ٢٠,٣٪ بينما كان متوسط سعر البيع ٧,٥٠ جنيه في شهر سبتمبر ٢٠١٨ بنسبة ارتفاع قدرها ١٠٧,٣٪.

The average sale price of one k.g Citrus reached to 15.55 pound in September 2019 compared to 19.50 pound in August 2019 with a decrease 20.3%, while the average sale price was 7.50 pound in September 2018 with an increase 107.3%.

نسب التغير الشهرية والسنوية ( حضر الجمهورية ) لشهر سبتمبر ٢٠١٩

Monthly & Annual change rate (Urban of the Republic) September 2019

Prices in pounds (الاسعار بالجنيه)

Cereal & Beans: الحبوب والبقول

Commodity	Change rate % نسبة التغير		سبتمبر	سبتمبر	أغسطس	Unit الوحدة	السلعة
	Sep / سبتمبر	Aug / أغسطس	Sep.	Sep.	Aug.		
	2018	2019	2018	2019	2019		
Normal Wheat	(1.0)	2.6	8.22	8.14	7.93	k.g/كم	قمح عادى بلدى
Broad Beans	36.8	4.1	20.60	28.18	27.07	k.g/كم	فول حاف بلدى للتدسيس
Crushed Beans	62.7	1.4	14.68	23.89	23.55	k.g/كم	فول مجروش بلدى
Lentil	2.7	0.0	24.67	25.34	25.34	k.g/كم	علس صحیح بلدى
Crushed Lentil	(4.1)	0.0	19.90	19.09	19.09	k.g/كم	علس مجروش بلدى
Dry Beans	6.9	1.2	27.72	29.62	29.26	k.g/كم	فاصوليا جافة بلدى

Prices in pounds (الاسعار بالجنيه)

Fresh Vegetables & Fruits: الخضروات والفاكهة الطازجة

Commodity	Change rate % نسبة التغير		سبتمبر	سبتمبر	أغسطس	Unit الوحدة	السلعة
	Sep / سبتمبر	Aug / أغسطس	Sep.	Sep.	Aug.		
	2018	2019	2018	2019	2019		
Garlic	76.7	4.8	10.31	18.22	17.38	k.g/كم	ثوم بلدى
Onion	1.6	5.5	6.75	6.86	6.50	k.g/كم	بصل
Potato	(12.5)	2.9	10.00	8.75	8.50	k.g/كم	بطاطس
Tomato	(17.1)	78.9	10.25	8.50	4.75	k.g/كم	طماطم
Green Beans	39.7	9.5	18.61	25.99	23.73	k.g/كم	فاصوليا خضراء
Yellow Carrot without leaps	(10.0)	10.8	8.00	7.20	6.50	k.g/كم	جزر اصفر بدون عرش
Medium size Cabbag	6.6	7.8	8.44	9.00	8.35	بالراند single	كرنب متوسط الحجم
Eggplant	11.6	0.0	4.48	5.00	5.00	k.g/كم	باذنجان رومى
Medium size Cucumber	52.4	21.9	7.00	10.67	8.75	k.g/كم	خيار متوسط الحجم
Green Papper	(34.2)	18.4	9.00	5.92	5.00	k.g/كم	فلفل احضر رومى
Small size Squash	4.9	1.7	8.00	8.39	8.25	k.g/كم	كوسة صغيرة الحجم
Small size Banana	23.1	14.9	14.00	17.24	15.00	k.g/كم	موز بلدى
Citrus	107.3	(20.3)	7.50	15.55	19.50	k.g/كم	ليمون مالخ
Fig	(26.8)	28.2	17.07	12.50	9.75	k.g/كم	تين برشومى
Guava	(52.7)	(5.5)	11.00	5.20	5.50	k.g/كم	جوافة
Zagloul Dates	(36.2)	(13.3)	10.00	6.38	7.36	k.g/كم	بلح زغلول

Monthly & Annual change rate (Urban of the Republic) September 2019

Prices in pounds (الاسعار بالجنيه) Fresh Imported Domestic Meat: اللحوم المحلية الطازجة والمستوردة

Commodity	Change rate % نسبة التغير		سبتمبر	سبتمبر	أغسطس	Unit / الوحدة	السلعة
	Sep / سبتمبر	Aug / أغسطس	Sep.	Sep.	Aug.		
	2018	2019	2018	2019	2019		
Middle age buffalo & cattle (net meat)	(0.1)	(1.4)	148.55	148.37	150.46	كجم/ك.غ	بقري وجاموسي متوسط (السن) كتلوز مشفى
Young age buffalo with bones	0.1	(0.9)	143.00	143.08	144.35	كجم/ك.غ	جاموسي صغير السن بتلو بالمعظم
Sheep meat with bones	(0.2)	0.1	151.90	151.62	151.42	كجم/ك.غ	ضأن بلدي بالمعظم
Imported frozen buffalo meat	1.4	0.0	79.08	80.21	80.21	كجم/ك.غ	لحم بقري مجمد مستورد

Prices in pounds (الاسعار بالجنيه) Live & Frozen birds / Eggs: الطيور الحية والمجمدة والبيض

Domestic Chicken	6.1	(4.8)	37.18	39.43	41.43	كجم/ك.غ	دجاج بلدي
Farm Chicken	(12.5)	(6.3)	29.25	25.59	27.32	كجم/ك.غ	دجاج مزارع
Domestic Duck	8.5	(0.5)	46.00	49.90	50.15	كجم/ك.غ	بط بلدي
Medium size Pidgeon	12.4	0.4	54.00	60.72	60.49	بالزوج/ pair	حمام منزلي متوسط الحجم
Domestic frozen slaughtered white chicken	10.2	0.0	43.75	48.21	48.21	بالوحدة/ single	دجاج أبيض مذبح مجمد محلي
Medium size farm Egg	5.8	(2.9)	1.56	1.65	1.70	بالوحدة/ single	بيض مزارع متوسط الحجم

Prices in pounds (الاسعار بالجنيه) Fresh & Frozen Fish : الاسماك الطازجة والمجمدة

Tilapia Fish	11.9	(5.8)	29.50	33.01	35.05	كجم/ك.غ	سمك بلطي
Mullet Fish	4.3	(1.7)	67.50	70.38	71.58	كجم/ك.غ	سمك بوري
Catfish	0.9	(0.5)	19.75	19.93	20.03	كجم/ك.غ	سمك قراميط
Frozen Macaroni fish	11.9	(0.4)	30.20	33.78	33.93	كجم/ك.غ	سمك مكرونة مجمد
Frozen Macrill fish	15.5	(0.9)	42.00	48.52	48.96	كجم/ك.غ	سمك ماكربل مجمد

Monthly & Annual change rate (Urban of the Republic) September 2019

Prices in pounds (الاسعار بالجنسيه)

Milk & its products: الألبان ومنتجاتها

Commodity	Change rate % نسبة التغير		سبتمبر	سبتمبر	أغسطس	Unit الوحدة	السلعة
	Sep / سبتمبر	Aug / أغسطس	Sep.	Sep.	Aug.		
	2018	2019	2018	2019	2019		
Fresh Milk	3.7	0.0	14.00	14.52	14.52	k.g/كم	لبن حليب طازج
Stored Full Crème White Cheese	8.4	0.0	53.00	57.46	57.46	k.g/كم	جبون أبيض كامل الدسم مخزن
Old Roumi Cheese	4.5	0.0	104.00	108.70	108.70	k.g/كم	جبون رومي قديم
Nesto Cheese	5.3	0.8	9.25	9.74	9.66	pieces/قطع	جبون نستو
Farm Cheese	(1.7)	2.4	27.50	27.02	26.38	k.g/كم	جبون فريش
Buffalo Butter	1.3	0.0	96.00	97.26	97.26	gram/م١٠٠	مسلي جاموسي بلدي
Unpacked Buffalo butter	0.3	0.0	95.37	95.70	95.70	k.g/كم	زبدة بلدي جاموسي سائلة
Unpacked Imported Cattle's Butter	(6.7)	(1.9)	118.24	110.37	112.48	k.g/كم	زبدة بقري مستوردة سائلة

Prices in pounds (الاسعار بالجنسيه)

Scanted Grocery: البقالة والمطارة

Packed Honey	3.3	0.0	18.30	18.90	18.90	gram/م٢٠٠	عسل نحل معاً
Unpacked Molasses	2.6	0.0	11.69	11.99	11.99	k.g/كم	عسل أسود سائب
Unpacked Tahina	6.4	0.0	45.64	48.55	48.55	k.g/كم	طحينة سائبة
Unpacked Halva	2.9	0.0	33.00	33.97	33.97	k.g/كم	حلوة طحينية سائبة
Unpacked Wheat Flour 72%	4.6	0.0	7.33	7.67	7.67	k.g/كم	دقيق قمح سائب ٧٢%
Unpacked Pasta	5.2	0.0	7.67	8.07	8.07	k.g/كم	مكرونه سائبة
Unpacked Rice	(1.7)	0.0	10.09	9.92	9.92	k.g/كم	أرز بلدي سائب
Packed White Rice	23.1	2.9	14.00	17.23	16.75	k.g/كم	أرز أبيض معاً
Packed Sugar	0.1	0.0	14.00	14.01	14.01	k.g/كم	سكر حر معاً
Pack of Tea	(0.9)	0.0	4.40	4.36	4.36	gram/م١٠٠	باكو شاي
Cotton Seed Oil	(1.4)	0.0	20.50	20.22	20.22	Liter/لتر	زيت بذرة قطن مخلوط
Sun Flower Oil	0.3	0.0	23.50	23.58	23.58	Liter/لتر	زيت عباد الشمس
Corn Oil	(0.3)	0.0	27.55	27.46	27.46	Liter/لتر	زيت ذرة
Apricot Jam	2.2	0.0	10.85	11.09	11.09	gram/م٢٤٠	مربي مشمش
Black Pepper Grain	(10.8)	(3.2)	148.20	132.19	136.57	k.g/كم	فلفل اسود حب
Cumin	(4.2)	(2.1)	82.65	79.19	80.86	k.g/كم	كمون بلدي صحيح غربلة كاملة
Corindar	(7.2)	(3.2)	26.00	24.12	24.93	k.g/كم	كسبرة

## الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء

العنوان: ٣ طريق صلاح سالم- مدينة نصر- القاهرة- جمهورية مصر العربية  
صندوق البريد : ٢٠٨٦ مدينة نصر- القاهرة  
تليفون : ٢٤٠٢٣٠٣١ فاكس : ٢٤٠٢٤٠٩٩

### Central Agency for Public Mobilization and Statistics (CAPMAS)

**Address:** 3 Salah Salem St. - Nasr City - Cairo - Egypt

**P.O. Box:** 2086 Nasr City - Cairo

**Tel:** (+20) 24023031 **Fax:** (+20)24024099

**Website:** <http://www.capmas.gov.eg>

الموقع الإلكتروني للجهاز :

**Email:** [pres\\_capmas@capmas.gov.eg](mailto:pres_capmas@capmas.gov.eg)

البريد الإلكتروني :

٢٠١٤/١٨٨٦٧

رقم الإيداع بدار الكتب والوثائق القومية :



**الجهاز المركزي للتعبيء العامة والاحصاء**

مءبنة نصر - ش صلاء سالم - القاهرة - مصر

ءللفون: (+202)24023031 - صندوق بربء: 2086 - فاكس: (+202) 24024099

الموقع الالءرونى: [www.capmas.gov.eg](http://www.capmas.gov.eg)

البربء الالءرونى: [pres\\_capmas@capmas.gov.eg](mailto:pres_capmas@capmas.gov.eg)

طبع بمطبعة الجهاز المءركزى  
للتعبئة العامة والاحصاء